

أدنوك
ADNOC



شركة بترول أبوظبي الوطنية

التنمية المستدامة من خلال الشراكة والتقنيات النظيفة

شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك)
تقرير الاستدامة 2013 | ملخص تنفيذي





”تقوم دولة الإمارات العربية المتحدة بإنتاج النفط والغاز بطريقة مسؤولة. ونحن ملتزمون بإيجاد وتبني حلول واقعية يكون لها عوائد اقتصادية وبيئية.“

معالي عبدالله ناصر السويدي
المدير العام لشركة أدنوك

من كلمة الافتتاح خلال حفل توقيع اتفاقية التفاهم بين أدنوك ومصدر حول احتجاز واستخدام وتخزين الكربون. 10 نوفمبر 2013

دخلت إمارة أبوظبي حقبة جديدة من التنمية ومضت قدماً في رحلتها لتحقيق النجاح والمزيد من الازدهار والتنمية الاقتصادية بكل عزم وتضاني، ويدفعها في ذلك إلهام قادتها وتطلعات شعبها. نحن نبني معالم واضحة في طريقنا لتحقيق الرؤية الاقتصادية 2030 لإمارة أبوظبي، التي تمثل خارطة الطريق لتحقيق النمو والتقدم الاقتصادي في الإمارة على المدى الطويل، وذلك في ظل القيادة الحكيمة للفريق أول سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان والمتابعة الحثيثة لصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة.

أدنوك فخورة بالدور الرئيسي الذي تلعبه في تحقيق هذه الرؤية والذي يكمن في توفير إمدادات طاقة آمنة وموثوق بها لدعم التنمية في بلادنا. ولأننا نعتزم تلبية هذا الالتزام بطريقة آمنة ومسؤولة بيئياً وعلى النطاق المطلوب، فإننا سنعمل جاهدين على تطوير التكنولوجيا والتقنيات النظيفة التي من شأنها زيادة القيمة إلى أقصى حد مع زيادة السلامة والكفاءة والأداء البيئي لعملياتنا. وتعد الشراكات الاستراتيجية التي أبرمناها جزءاً لا يتجزأ من نجاحنا، ونحن نسعى للاستفادة من التكنولوجيا التطبيقية وتبادل الخبرات اللازمة لإدارة بيئات عملنا المليئة بالتحديات.

التكنولوجيا النظيفة والشراكة

إن إدخال وتطبيق العمليات والتقنيات الحديثة التي من شأنها أن تحسن الأداء طويل الأجل لأصولنا ومواردنا الطبيعية مع تحقيق الكفاءة في استخدام الطاقة وخفض انبعاث الغازات، أمر بالغ الأهمية. إننا نعمل على استيراد الطاقة بشكل أكثر كفاءة من الشبكة الوطنية بدلاً من توليدها في مواقعنا عبر كافة عمليات أدنوك. ولقد نتج عن تطبيق هذه المبادرة، توفير 70,000 طن (من مكافئ ثاني أكسيد الكربون) في عملياتنا البرية في عام 2013.

ونحن نفتخر في عام 2013 بتسجيل مشروع آلية التنمية النظيفة الثاني الذي تموله شركة أدكو للحد من حرق الغاز في حقل شاه حيث سوف

يحقق المشروع انخفاضاً يناهز المليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون خلال فترة 10 سنوات. إن خفض حرق الغاز هو إحدى الأولويات الرئيسية لمجموعة شركائنا، وقد حققنا حتى الآن انخفاضاً في حرق الغاز بنسبة 76.4% في جميع عملياتنا مقارنة بمستويات عام 1997 وذلك على الرغم من التوسعات وزيادة الكبيرة في الإنتاج خلال تلك الفترة.

لقد شهدت سنة 2013 أيضاً الشراكة مع شركة أبوظبي لطاقة المستقبل (مصدر) في مشروع احتجاز واستخدام وتخزين الكربون. يوفر تطبيق تلك التقنية النظيفة ميزتين واضحتين أولها، حقن ثاني أكسيد الكربون بشكل آمن مما يساعد في الحد من الانبعاثات في هذه المنطقة، حيث البصمة البيئية الكلية للفرد هي الأعلى في العالم. وأيضاً، تقوم هذه التقنية بتعزيز عملية استخلاص النفط عن طريق حقن غاز ثاني أكسيد الكربون بدلاً من الغاز الطبيعي الذي كان يتم حقنه في حقول النفط عادة للحفاظ على معدلات الاستخراج وضغط رؤوس الآبار.

ويمثل هذا المشروع المرحلة الأولى من شبكة أبوظبي لاحتجاز واستخدام وحقن الكربون والتي تتدرج ضمن التزام الإمارة بخفض البصمة الكربونية لأنشطتها الاقتصادية وإرساء الأسس لقطاع طاقة منخفض الانبعاثات الكربونية وخلق صناعة توليد طاقة قليلة الكربون. وسوف نعمل في نطاق هذا المشروع أيضاً على التعاون مع المعهد البترولي لشركة أدنوك ومعهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا لتطوير التقنيات المناسبة والتي يمكن من خلالها تحسين إدارة ثاني أكسيد الكربون في أبوظبي.

أما في المراحل القادمة، فإن التحدي يكمن في جعل مشاريع احتجاز واستخدام وتخزين الكربون مجدية تجارياً وجاذبة للاستثمار. وتحقيقاً لهذه الغاية، فإن المشروع المشترك

بين أدنوك ومصدر يمثل مشروعاً رائداً من شأنه خلق معيار تقني وتجاري لهذه المشاريع على مستوى المنطقة.

التكامل في مجال الطاقة

إن استراتيجية أدنوك على المدى الطويل هي التحرك نحو مزيد من التكامل في مجال البنية التحتية للطاقة في أبوظبي والإمارات العربية المتحدة.

ونحن في أدنوك، ندرك القيمة التي توفرها لنا التكامل في مجال الطاقة من خلال المشاريع الكبرى التي قمنا بها والتي تشمل مشاريع تطوير الغاز المتكامل والتي بدأت العمل بكامل طاقتها هذا العام، وأيضاً من خلال تعاوننا مع الشركات المحلية الأخرى بما في ذلك الاتحاد للطائرات في مشروع خط السكك الحديدية بين شاه وحيشان والرويس. هذا بالإضافة إلى شركة الاستثمارات البترولية الدولية (أبيبيك) في مشروع خط أنابيب حيشان- الفجيرة.

توفر هذه المشاريع طرق إمداد استراتيجية لمنتجاتنا إلى الأسواق العالمية وتخلق أيضاً فوائد اقتصادية للبلد ككل من خلال توفيرها لفرص العمل وتعزيز سلسلة التوريد المحلية والإقليمية للسلع والخدمات.

التشغيل الآمن والمسؤول

نحن في أدنوك نعمل في مجال النفط والغاز منذ أكثر من 40 عاماً، ويأتي العمل بطريقة آمنة ومسؤولة بيئياً في مقدمة أولوياتنا.

ورغم جهودنا الحثيثة، إلا أننا نأسف لوقوع إحدى عشر حادثة وفاة في أدنوك ومجموعة شركاتها في عام 2013. كما وأود أن أتقدم بأحر التعازي لعائلات وأصدقاء العمال ومجتمعاتهم.

إن إيماننا بأنه يمكن تصادي الوفيات والإصابات الخطيرة والأمراض المتعلقة

بالعمل والوقاية منها يعتبر حافزاً أساسياً في تعزيز تركيزنا على التدريب في مجال السلامة حول المخاطر في العمل والحاجة إلى اليقظة المستمرة في كافة عملياتنا.

دعم مجتمع قائم على المعرفة

ونحن ندخل حقبة جديدة في صناعة النفط والغاز، حيث يصبح استخراج احتياطات النفط والغاز القائمة والجديدة أكثر تعقيداً وتحدياً من الناحية التقنية، أصبحت الخبرات التقنية اللازمة لدعم عملياتنا المتنامية في سلسلة القيمة الهيدروكربونية ذات أهمية متزايدة.

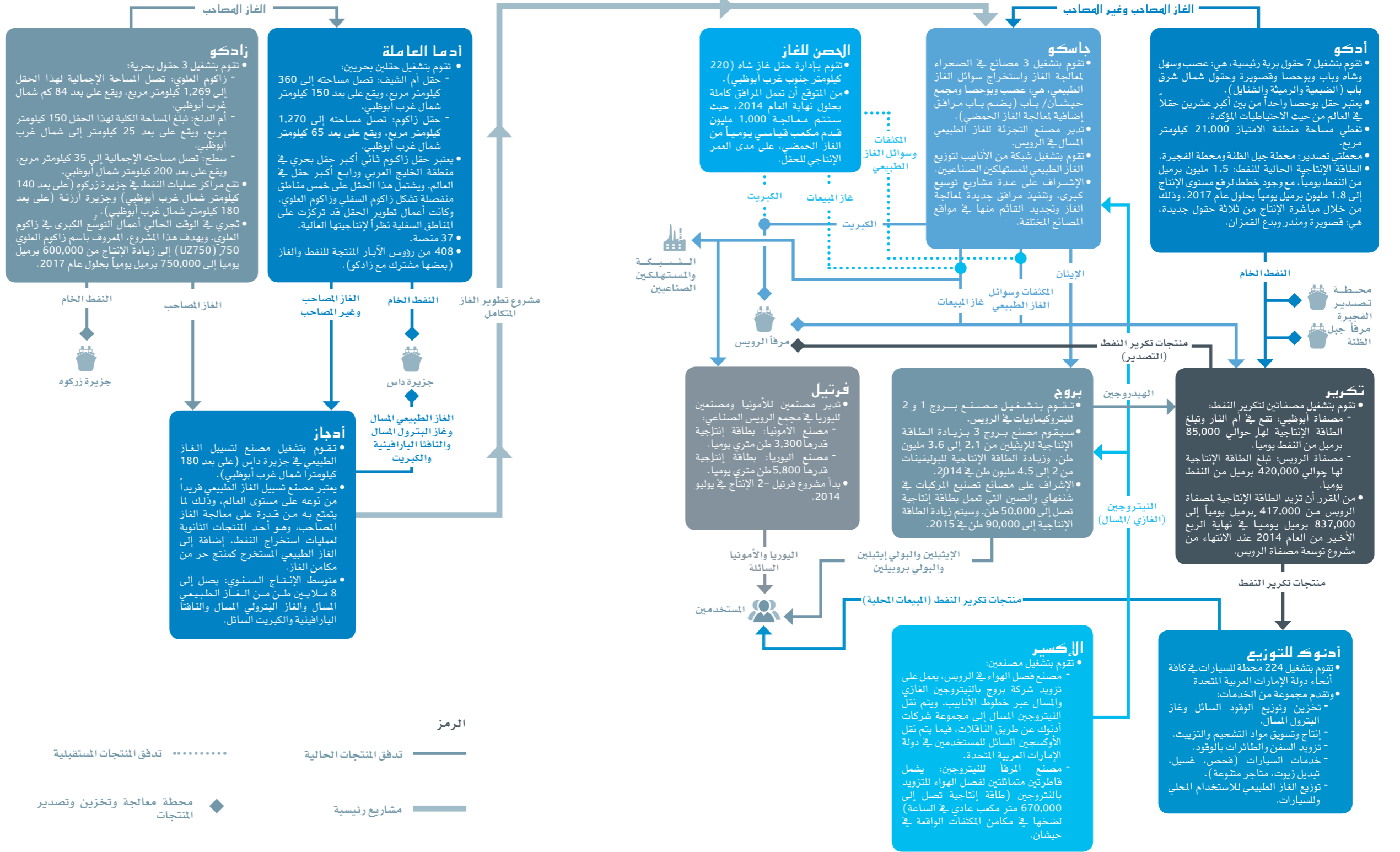
لذا تلتزم أدنوك بتطوير مهارات المواطنين الإماراتيين بما يتماشى مع خطة حكومة دولة الإمارات لخلق فرص عمل للمواطنين، والمعروفة باسم ”توطين“.

كما ونسعى نحو تحقيق هدفنا المتمثل بتوطين المناصب الأساسية بنسبة 75% بحلول نهاية عام 2017.

وبفضل عزم القوى العاملة لدينا، نحن واثقون من أن الجهود التي نبذلها عاماً بعد عام ستسهم في مستقبل مشرق لدولة الإمارات العربية المتحدة، وسوف تضمن استمرار الازدهار في السنوات المقبلة.

عبد الله ناصر السويدي
المدير العام

مجموعة شركات أدنوك



العمليات البحرية

العمليات البرية

الحفر الوطنية

- تقدم خدمات الحفر البرية والبحرية لمجموعة شركات أدنوك.
- تم حفر 2,085,831 قدم في العام 2013 تقوم بتشغيل:
- 13 جهاز حفر بحري ذاتي الرفع، وجهازي حفر بحري.
- 26 جهاز حفر بري.
- 5 أجهزة حفر آبار مياه (لدراسة نوعية وكمية وتوزيع المياه الجوفية بإمارة أبوظبي).
- سفينة واحدة للخدمات متعددة الأغراض.

إسناد

- توفر مجموعة من المرافق والخدمات والإمدادات إلى قطاع النفط والغاز، بما في ذلك:
- خدمات دعم العمليات البحرية (تقوم إسناد بتشغيل أسطول مكون من 53 سفينة).
- خدمات الرسو والتموين والتزويد بالجملة.
- خدمات الموانئ.
- خدمات الآبار.
- خدمات سوائل الحفر.
- إنتاج المواد الكيميائية المتخصصة.
- تقوم بتشغيل مصنع للتجليخ ومصنع خلط ومصنع للملح في قاعدة المصنع للإمداد البحري.

إرشاد

- توفر خدمات الدعم البحري لجميع الموانئ النفطية في إمارة أبوظبي (الرويس وجزيرة داس وجبل الطنة وجزيرة زركوه وحقل زاكوم البحري ومبرز).
- تشمل الخدمات ما يلي:
- خدمات الرسو والتوجيه لناقلات النفط والغاز وتحميل وتفريغ المنتجات النفطية.
- توفير الصيانة والفحص وعمليات الغوص اللازمة للمحطة البحرية.
- تقوم بالإدارة التشغيلية والفنية لأسطول مكون من 50 سفينة، يوجد من بينها 10 قوارب للقطر و4 قوارب للإرشاد والتوجيه و4 قوارب للتدريب التي تملكها شركة أدنوك.

المشاريع الرئيسية لأدنوك

إن العالم اليوم بحاجة إلى الطاقة بكافة أشكالها لتلبية الطلب المتزايد الذي يدفعه النمو السكاني وارتفاع المستويات المعيشية واتساع الرقعة الحضرية.

لتغطية الطلب العالمي المتزايد على الطاقة في العالم وتأمين الإمدادات المطلوبة من الغاز من أجل تنمية اقتصادنا المحلي، تتعاون أدنوك مع الشركاء المحليين في قطاع النفط والغاز بما في ذلك؛ شركة دولفين للطاقة، وشركة الإمارات للغاز الطبيعي المسال، وشركة أبو ظبي لطاقة المستقبل (مصدر). تشارك أدنوك أيضاً في سلسلة من المشاريع الاستراتيجية التي سوف تزيد من عجلة الإنتاج من خلال استكشاف وتطوير موارد جديدة من النفط والغاز، فضلاً عن تحسين أداء الحقول الموجودة لدينا على المدى الطويل.

وفي الأعوام الأخيرة، تم التركيز على زيادة إنتاج الغاز الطبيعي، كغاز نظيف، وسط المخاوف العالمية المتزايدة من الاعتماد على النفط وآثاره على التغير المناخي. إلا أننا ندرك أنه بدون تحقيق الكفاءة في سلسلة القيمة الخاصة بالطاقة، فلا يمكن للنمو المتزايد في الإنتاج، أن يفي بتحديات الطلب المتزايد على الطاقة الذي نواجهه حالياً.

تركز استراتيجية أدنوك على دمج التقنيات النظيفة في عملياتنا والتي من بينها مشاريع آلية التنمية النظيفة، والشراكة مع شركة أبو ظبي لطاقة المستقبل (مصدر) بهدف احتجاز واستخدام وتخزين الكربون بالإضافة إلى الانتقال نحو مزيد من التكامل في مجال البنية التحتية للطاقة في أبو ظبي والإمارات العربية المتحدة.

وإننا ندرك القيمة التي يحققها التكامل في مجال الطاقة من خلال مشاريعنا الرئيسية التي

تتضمن "مشروع تطوير الغاز المتكامل" ومن خلال عمليات التعاون مع شركات محلية أخرى مثل "شركة الاتحاد للقطارات" حيث يعمل خط السكة الحديدية على نقل الكبريت المحبب من حقول الغاز الحمضي في شاه وحيشان إلى الرويس، وأيضاً شركة الاستثمارات البترولية الدولية "إيبك" التي تعمل في خط أنابيب حيشان - الفجيرة. إن هذه المشاريع توفر طرق استراتيجية لمنتجاتنا إلى الأسواق العالمية مع تحقيق مزايا اقتصادية للدولة من خلال توفير فرص العمل وتعزيز سلسلة التوريد المحلية والإقليمية الخاصة بالبيضاء والخدمات.

مشروع تطوير الغاز المتكامل

يعتبر مشروع تطوير الغاز المتكامل التي تنفذه أذجاز وأدما العاملة وجاسكو مشروع بري بحري ضخم. ولقد تم الانتهاء من جميع المرافق والوحدات التابعة له في الربع الثالث من عام 2013. وقد تضمن المشروع حفر عدد من آبار الغاز في حقل أم الشيف التابع لأدما العاملة وذلك لنقل الغاز إلى المرافق الجديدة التابعة لأذجاز في جزيرة داس ومن ثم نقله عبر خط أنابيب بطول 200 كم إلى مرافق حيشان - جاسكو للمزيد من المعالجة. وسيقوم المشروع الجديد بإنتاج 800 مليون قدم مكعب قياسي يومياً من الغاز للتزويد المحلي.

مشروع تطوير حقل شاه للغاز

يعتبر مشروع تطوير حقل شاه للغاز التي تنفذه شركة الحصن للغاز مشروعاً مالياً بالتحديات من الناحية الفنية. ويهدف هذا المشروع إلى استخلاص ومعالجة نحو 1,000 مليون قدم

وبصورة إجمالية، يساهم هذا المكن تقريباً بنحو ثلث الإنتاج اليومي للشركة. تم بدء تشغيل حقل قصويرة النفطي في الربع الأخير من عام 2013 بقدرة إنتاج مبدئية بلغت 30,000 برميل يومياً ومن المقرر أن تزيد إلى 53,000 برميل يومياً بحلول العام 2017. ومن المقرر بدء الإنتاج في حقل مندر عام 2017.

مشروع التطوير المتكامل لحقل زاكوم العلوي

يعتبر مشروع التطوير المتكامل لحقل زاكوم العلوي التي تنفذه شركة زاكوم من المشاريع البحرية العملاقة الحيوية لتحقيق الأهداف الاستراتيجية للشركة المتمثلة في زيادة السعة الإنتاجية لحقل زاكوم العلوي النفطي إلى 750 ألف برميل نفط يومياً بحلول العام 2017 بصورة دائمة لمدة 25 عام.

يعتبر المشروع، فريداً من نوعه من حيث استخدامه للجزر الصناعية كمراكز للحفر والإنتاج (بدلاً من أبراج منصات رؤوس الآبار التقليدية) واستخدامه لتقنيات جديدة مثل الحد الأقصى للحفر الأفقي وأقصى تلامس بالمكن. تمكن تقنية الحد الأقصى للحفر الأفقي للآبار من أن يتم حفرها بصورة رأسية ومن ثم يمكن حفرها أفقياً وذلك لاستهداف المكامن على بعد أميال. وتقوم تقنية أقصى تلامس بالمكن بفتح المناطق الأكثر ضيقاً

مشروع التطوير الكامل لحقول ساحل وعصب وشاه

يعتبر مشروع التطوير الكامل لحقول ساحل وعصب وشاه التي تنفذه شركة أدكو، أحد المشاريع الرئيسية للشركة ضمن استراتيجية أدكو لزيادة إنتاج النفط البري إلى 1.8 مليون برميل نفط يومياً بحلول العام 2017.

يتضمن المشروع العديد من التمديدات والتعديلات الرئيسية لمرافق المناولة السطحية التي تهدف إلى زيادة سعة الإنتاج في حقول ساحل وعصب وشاه - التي تعتبر ثلاثة من أكبر الحقول النفطية التي تشكل أحد الأصول الهامة في جنوب شرق شركة أدكو. ونظراً للمساحة الواسعة التي تمتد إلى 7,525 كم²، فإن هذا المكن النفطي الجنوب شرقي يتضمن حقول قصويرة ومندر.

في المكن، كما وتقل من عدد الآبار الجديدة المطلوب حفرها. تم الانتهاء من الجزيرة الجنوبية (انظر الصورة في الأسفل) بالكامل في 2012، وهي الجزيرة الأولى من الجزر الأربع ضمن مشروع زاكوم العلوي 750. كما تم الانتهاء من الجزيرة الشمالية في 2013. وسيتم الانتهاء من جزيرة الوسط والجزيرة الغربية في مطلع العام 2014.

المشروع المشترك بين أدنوك ومصدر لاحتجاز واستخدام وتخزين الكربون

في عام 2013، أقامت شركة أدنوك مشروعاً مشتركاً مع شركة أبو ظبي لطاقة المستقبل (مصدر)، وهي الشركة الأولى في الشرق الأوسط التي تركز على استكشاف وتطوير مشاريع ذات نطاق تجاري لاحتجاز واستخدام وتخزين الكربون. يتكون المشروع من ثلاثة مكونات أساسية. أولاً: سيتم احتجاز ثاني أكسيد الكربون داخل الموقع بشركة حديد الإمارات، أكبر منشأة لصناعة الحديد في الإمارات العربية المتحدة. ثانياً: سيتم ضغط ثاني أكسيد الكربون ونقله على خط أنابيب بطول 50 كم إلى الحقول النفطية البرية لشركة أدكو. ثالثاً: سيتم ضخ ثاني أكسيد الكربون في حقول النفط من أجل الاستخلاص المعزز للنفط الذي يعمل على تحرير الغاز الطبيعي بدلاً من استخدامه في الضخ داخل حقول النفط للحفاظ على معدلات الاستخراج وضغط رؤوس الآبار. ومع الطلب المتزايد على الكهرباء نظراً للتطور الصناعي، سوف يتيح مشروع احتجاز واستخدام وتخزين الكربون للمحافظة على الغازات الهيدروكربونية الخاصة بالإمارات العربية المتحدة. وذلك لتوليد الطاقة المحلية حيث يتم استخدام الغاز الطبيعي كمادة خام لجميع محطات الطاقة بإمارة أبو ظبي.

ويمثل هذا المشروع المرحلة الأولى من شبكة أبو ظبي لاحتجاز واستخدام وحقن الكربون والتي تندرج ضمن التزام الإمارة بخفض البصمة الكربونية لأنشطتها الاقتصادية وإرساء الأسس لقطاع طاقة منخفض الانبعاثات الكربونية وخلق صناعة لتوليد طاقة قليلة الكربون. سوف يقوم المشروع باحتجاز نحو 800,000 طن من غاز ثاني أكسيد الكربون سنوياً. ومن المقرر إكمال المشروع أوائل عام 2016.



منتجات وأسواق أدنوك

آسيا

النفط الخام والمكثفات المصدرة (بالآلاف برميل) المجموع*	527,041
المنتجات النفطية المصدرة (بالآلاف طن) الناфта وقود الطائرات/الكيروسين	4,833
زيت الغاز	7
زيت الوقود	553
الغاز والكبريت المصدر (بالآلاف طن) الكبريت	417
الغاز الطبيعي المسال	1,109
الناфта البارافينية	7,007
	2,142

استراليا ونيوزلندا

النفط الخام والمكثفات المصدرة (بالآلاف برميل) المجموع*	239
--------------------------------------------------------	-----

أفريقيا

المنتجات النفطية المصدرة (بالآلاف طن) وقود الطائرات/الكيروسين	35
زيت الغاز	215
الكبريت (بالآلاف طن) الكبريت	1,005

أوروبا

النفط الخام والمكثفات المصدرة (بالآلاف طن) المجموع*	2,577
المنتجات النفطية المصدرة (بالآلاف طن) وقود الطائرات/الكيروسين	3,533
زيت الغاز	83
الغاز المصدر (بالآلاف طن) الغاز الطبيعي المسال	39

أمريكا الشمالية والجنوبية

المنتجات النفطية المصدرة (بالآلاف طن) وقود الطائرات/الكيروسين	214
زيت الغاز	113
الكبريت (بالآلاف طن) الكبريت	71

* حصة أدنوك التي تم تصديرها في عام 2013

النفط الخام والمكثفات

إن التصنيف الرئيسي لمنتجات الحقول البرية هو مربان. بينما التصنيف الآخر البحري يتضمن أم الشيف وزاكوم السفلي وزاكوم العلوي. وبالإضافة إلى ذلك، تنتج أدنوك منتجين من المكثفات، هما: عوينات وثمامة.

إن لدى أدنوك خطماً لمزج النفط الخام من حقول أم الشيف وزاكوم السفلي النفطية في مزيج جديد اسمه "خام داس" الذي سوف يستبدل كل من منتجات أم الشيف وزاكوم السفلي الحالية بحلول الربع الثالث من عام

2014. وسيتم طرح المزيج الجديد بناءً على طلب السوق وفي ضوء إنتاج أدما العاملة المتزايد للنفط.

ويتم حالياً نقل النفط الخام من حقول أم الشيف وزاكوم السفلي إلى جزيرة داس من أجل المعالجة والتخزين والتصدير. وسوف يعمل مزج الخامين وتخزينهما في خزانات موحدة على توفير خزائين على الجزيرة المزدحمة. فضلاً عن تأمين المساحة المطلوبة في موقع شركة أدما العاملة، وذلك للوفاء بمتطلبات الإنتاج. كما سوف يوفر المزيج الجديد من

وقت التحميل المطلوب مقارنة بضغط درجتين مختلفتين إلى خزانات النفط، مما سيؤدي إلى تنظيم الشحن بصورة أفضل وجعله أكثر مرونة حيث يتم تجنب ترك صهاريج النفط إلى مرحلة تتجاوز الإطار الزمني المسموح به للتحميل.

المنتجات النفطية

يتم إنتاج منتجات أدنوك المكررة من قبل شركة تكرير ومن ثم يتم بيعها محلياً من قبل شركة أدنوك للتوزيع. ويتم أيضاً تصدير منتجات أدنوك المكررة إلى الأسواق العالمية.

الكبريت والغاز

يعتبر الكبريت من المنتجات الثانوية المهمة لعملياتنا. ومن المقرر أن يزداد إنتاج الكبريت بصورة كبيرة عند بدء الإنتاج في حقل شاه عرب للغاز الحمضي الذي يتم تطويره حالياً من قبل شركة الحصن للغاز.

كما تقوم أدنوك بتسويق حصتها من الغاز البترولي المسال والناфта البارافينية التي تنتجها شركة جاسكو وشركة أدجاز.

البتروكيماويات

يتم إنتاج البتروكيماويات في أدنوك من خلال شركتي بروج وفرتيل. تعتبر بروج من الشركات الرائدة المنتجة للبلاستيك المبتكر وذو القيمة العالية، كما أنها تمتلك القدرة على تصنيع البوليفينات (البولي إيثيلين والبولي برويلين) بطاقة تصنيع تصل إلى 2 مليون طن سنوياً (مع خطط لزيادة الإنتاج إلى 4.5 مليون طن في عام

2014)، وذلك بعد الانتهاء من مشروع بروج 3- يتم تصدير منتجات البلاستيك لأكثر من خمسين دولة حول العالم، حيث يتم استخدامه في العديد من التطبيقات مثل البنية التحتية والسيارات وصناعات التغليف المتطورة.

تقوم فرتيل بتصنيع الأسمدة للاستهلاك المحلي والعالمي في عام 2013، قامت شركة فرتيل بإنتاج 802,561 طن من الأمونيا ومايزيد عن 1.34 مليون طن من اليوريا.

أداؤنا

عرض حول أدائنا في مجالات الاستدامة في الفترة ما بين (2009 – 2013)

الموظفون	2013	2012	2011	2010	2009
أعداد الموظفين في أدنوك ومجموعة شركاتها	50,000<	37,000<	33,000<	32,000<	22,000<
نسبة الإناث في القوى العاملة (%)	8.3	8.7	8.5	6	6
تدريب الموظفين (ألف ساعة عمل)	1,900	1,160	939.5<	775	705
تدريب الموظفين (مليون درهم إماراتي)	306	229.5	78.5	47.5	-
الوفيات – الموظفون	2	0	1	2	1
الوفيات – المقاولون	9	12	12	2	6
ساعة عمل (مليون ساعة)	710	865	589	355	313
معدل حوادث الوفاة	1.55	1.39	2.21	1.13	2.23
معدل تكرار الحوادث المسببة لهدر الوقت	0.09	0.1	0.14	0.19	0.24
حوادث سلامة العمليات من الدرجة الأولى ¹	28	5	11	25	-
حوادث سلامة العمليات من الدرجة الثانية ¹	38	9	19	55	-

¹ يتم تحديد مؤشرات الأداء سلامة العمليات وفقاً للممارسات التي يحددها المعهد البترولي الأمريكي (754).

البيئة	2013	2012	2011	2010	2009
حرق الغاز (مليون قدم مكعب قياسي في اليوم) ¹	62	60	63	53	65
انبعاثات الغازات الدفيئة (مليون طن) ²	24.7	23.2	21.4	19.8	19
استهلاك الطاقة المباشر (مليون غيغا جول)	912.6	527	450	279.5	-
استهلاك الطاقة غير المباشر (مليون غيغا جول)	18.6	21.2	18	21	-
توفير الطاقة (مليون غيغا جول)	16.9	17.9	14	13	-
العدد الإجمالي لحوادث التسرب النفطي للمياه واليابسة ³	38	25	-	-	-
إجمالي الحجم النفطي المتسرب للمياه واليابسة (برميل مكافئ من النفط)	3,715.1	1,125.3	-	-	-
إجمالي حجم النفط المسترجع (%)	99.7	77	-	-	-
المصرفات البيئية (مليون درهم إماراتي)	584	387.5	602	1.7	500<

¹ تمت مراجعة مستويات حرق الغاز لعام 2012.

² تم احتساب قيم انبعاثات الغازات الدفيئة باستخدام "منهج الحصر" بحسب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (100 عام).

³ حوادث التسرب النفطي التي تزيد عن واحد برميل مكافئ من النفط .

المجتمع	2013	2012	2011	2010	2009
البيئات الدراسية ¹	3,289	1,497	1,236	964	833
أعداد خريجي المعهد البترولي ²	121	71	47	39	31
نسبة المواطنين الإماراتيين من خريجي المعهد البترولي (%)	43.8	66	67<	-	-
نسبة المواطنين الإماراتيين في مناصب الإدارة التنفيذية والعليا	74	65	66.5	84	71
الاستثمارات المجتمعية (مليون درهم إماراتي) ³	137	106.4	25	19.2	4.7~
ميزانية المشتريات التي يتم إنفاقها على الموردين المحليين (%) ⁴	89	70	77<	75<	-

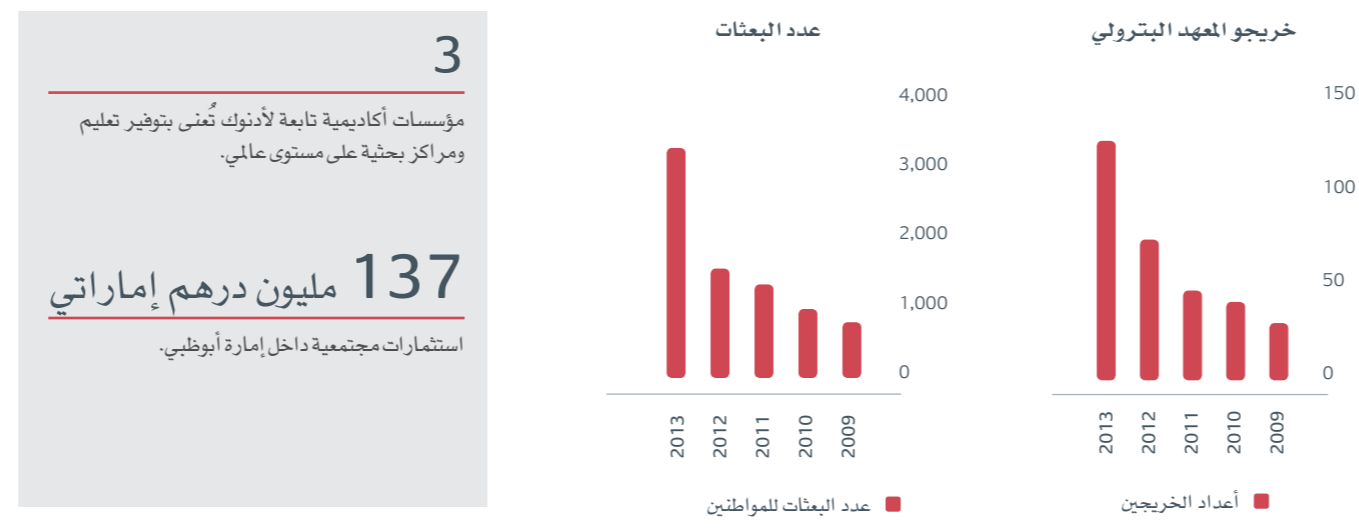
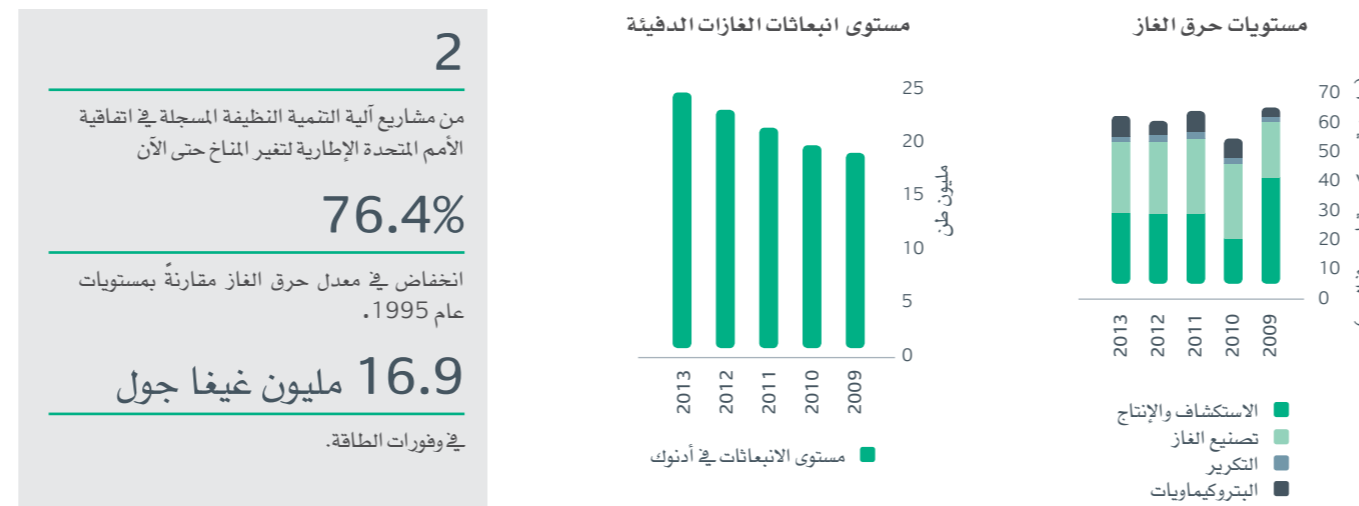
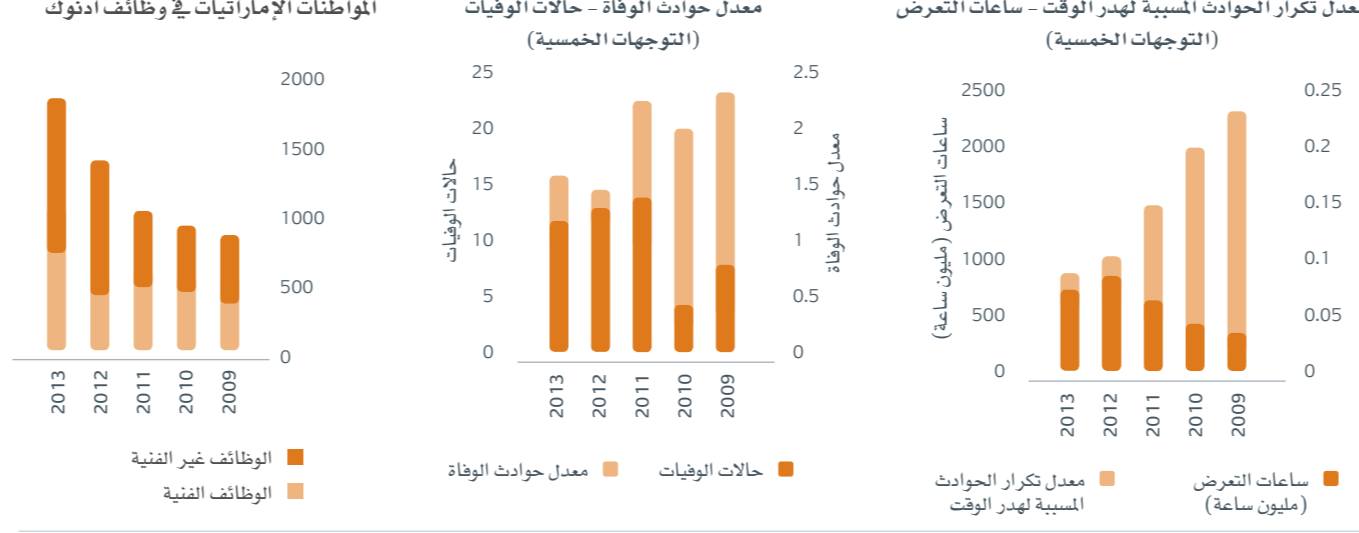
¹ يتم منح البيئات ضمن "برنامج أدنوك البيئات"، التي ترعى المهنيين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة لمواصلة تعليمهم بعد المرحلة الثانوية في مؤسسات أكاديمية مرموقة في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي الخارج، ويهدف التخصص في مختلف التخصصات التقنية الأساسية لصناعة النفط والغاز.

² المعهد البترولي هو أحد المؤسسات الأكاديمية الثلاثة التابعة لأدنوك، حيث يقوم المعهد بمنح درجات البكالوريوس والماجستير بالعديد من التخصصات الهندسية في قطاع النفط والغاز.

³ لا تشمل البيانات استثمارات البنية التحتية لأدنوك نظراً لتنوع عمليات أدنوك الواسعة النطاق.

⁴ تعرّف أدنوك المورد المحلي بالجهة المحلية التي تقوم بتزويد المواد والمنتجات والخدمات أو تلك التي لديها راعي محلي في دولة الإمارات، وتتسلم ترتيبات الرعاية من المورد أن يشارك بنسبة مئوية من العقد لضمان تحقق الفائدة من قيمة أي عقد خارج البلاد على المستوى المحلي.

ملاحظة: ، حيثما ذكر " - " ، فإن البيانات إما غير متوفرة للسنة المشمولة بالتقرير أو قد تم الإبلاغ عنها في تقارير أدنوك للاستدامة بطريقة لا تتفق مع طرق جمع البيانات التي تم اتباعها للإبلاغ، وفي الحالة الأخيرة، فقد تم حذف البيانات من هذا التقرير، حيث أنها غير قابلة للمقارنة مع بيانات السنوات اللاحقة بموجب بروتوكولات الإبلاغ.



مستوى انبعاثات الغازات الدفيئة

كيف نعمل في أدنوك

منهجنا

يمثل رجوع موظفينا إلى بيوتهم سالمين في نهاية يوم العمل وتمكينهم من إنهاء مسيرتهم وخدمتهم العملية سالمين ومعافين هدفاً رئيسياً في جميع الأعمال التي نقوم بها. بغض النظر عن الأماكن التي يعمل فيها موظفونا أو نوع العمل الذي يقومون به، فإننا نسعى إلى خلق بيئة عمل خالية من الأمراض أو الإصابات المهنية.

وهذا يتعكس في العمليات التي نقوم بها والضوابط التي نضعها على مستوى شركاتنا العاملة. إن المبادئ والمتطلبات الخاصة بأدنوك والتي تم وضعها للحصول على عمليات آمنة وموثوقة، هي جزء من نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة لدينا والذي يتطلب من كافة عمليات أدنوك الامتثال لها. كما وتتطلب العمليات التي نقوم بها وضع أنظمة لتحديد وإدارة الأزمات وحالات الطوارئ المتوقعة والاستجابة لها بشكل فاعل. تم تصميم هذه المتطلبات مجتمعة لتمكين عملياتنا من الرجوع بأمان إلى وضعية التشغيل الكامل في أسرع وقت ممكن.

إن توظيف وتطوير أشخاص يتمتعون بالموهبة والحماس والذين يشاطروننا قيمنا، هو أمر بالغ الأهمية لنجاحنا على المدى الطويل. إننا نحرص على توفير بيئة عمل عادلة للجميع وتتمتع بالاحترام وتمنحهم الفرصة لإبراز إمكانياتهم التي يتمتعون بها لأقصى درجة ممكنة.

منهجنا

مع الاستمرار الحثيث لتحقيق هدفنا المتمثل في نيل الريادة العالمية في صناعة النفط والغاز، نحرص أدنوك كل الحرص على حماية البيئة والمحافظة عليها، ولقد تمت ترجمة هذا الحرص في سياسة الصحة والسلامة والبيئة التي نتبناها والتي ستبقى إحدى أولوياتنا الأساسية.

إننا نقوم بتشغيل المنشآت الخاصة بنا بمستوى من التكامل والحرص على منع الحوادث البيئية. يمثل مبدأ منع التلوث والتحكم به ركيزة أساسية في طريقة التشغيل التي نتبناها. كما نركز الجهود التي نبذلها على اتخاذ نهج استباقي وتدابير وقائية لحماية البيئة وليس التركيز على معالجة التلوث فقط، وفي الوقت نفسه، نحرص على امتلاك القدرة على الاستجابة بشكل سريع وفعال عند وقوع الحوادث.

تتطلب العمليات التي نقوم بها تقييم حجم المخاطر والآثار البيئية للمشاريع الجديدة وكذلك المشاريع القائمة التي طرأ عليها تغييرات كبيرة، والتأكد من إدارة المخاطر والوصول بها إلى مستوى مقبول، وأن لا يترتب عليها أي آثار غير مقبولة تؤثر على موظفينا والبيئة والأصول التي نمتلكها ومكانة وسعة أدنوك. وهذا يتم من خلال المراقبة البيئية المستمرة أثناء مشاريع التطوير لكافة مراحل المشاريع التي نقوم بها وحتى مرحلة إيقاف التشغيل.

منهجنا

تلعب أدنوك دوراً مهماً في بناء القيمة المحلية، وذلك بصفتها شركة نفط وطنية. وإننا نحقق هذا بعدة طرق تتضمن نقل المعرفة والتفنية، والاستثمار في التعليم والبحث، وإيجاد الوظائف وتطوير المواهب المحلية وسلسلة التوريد المحلية، وتطوير البنية التحتية الأساسية لدعم نمو اقتصادنا وتطويره، ووضع أفضل الممارسات في صناعة النفط والغاز.

تقدم أدنوك العديد من المزايا الاجتماعية والاقتصادية الدائمة على نطاق واسع والتي تدوم طويلاً ولكن ليس على حساب التزامنا بالمسؤولية الوطنية، ونحن نسعى لإبراز هذا الالتزام من خلال الإجراءات العملية التي نقوم بها بالاشتراك مع الشركاء المعنيين لدينا لضمان انساق عملياتنا مع مصالحهم واستمرارنا في بناء علاقات ذات مصلحة مشتركة بصورة متبادلة. إن هدفنا هو إيجاد الفرص التي تحسن بصورة إيجابية من حياة الأفراد الذين يعملون معنا ويسكنون في المناطق المجاورة لعملياتنا، والمجتمع ككل.

الموظفون



البيئة



المجتمع



137 مليون درهم إماراتي

استثمارات مجتمعية داخل إمارة أبوظبي.

لمحة عن أدنوك

تأسست شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك) عام 1971 لتتولى مكانة رائدة في مجال صناعة النفط بإمارة أبوظبي فضلاً عن تطوير القيمة المحلية لدولة الإمارات العربية المتحدة. اليوم، تعتبر أدنوك من الشركات الرائدة في مجال النفط والغاز حيث يزيد إنتاجها السنوي من النفط عن 2.7 مليون برميل

قيادتنا

تأسس المجلس الأعلى للبترول بموجب القانون رقم (1) لسنة 1988 الذي نص صراحة على أن يكون هو الجهاز الأعلى المسؤول عن شؤون البترول في إمارة أبوظبي. ويتولى المجلس وضع سياسة البترول في الإمارة ومتابعة تنفيذها عبر كافة مجالات صناعة النفط لضمان تحقيق الأهداف المرجوة.

يوميًا فضلاً عن بنية تحتية متكاملة في مجال الطاقة والتي تتمثل في 15 شركة متخصصة والمعروفة باسم "مجموعة شركات أدنوك".

وبفضل الروح المؤسسية التي تنمو بقوة والالتزام بتوفير الطاقة الآمنة لعملائنا المحليين والعالميين، تغطي عمليات

ويعمل المجلس الأعلى للبترول كمجلس إدارة أدنوك واللجنة المشرفة عليها. ويرأس المجلس الأعلى للبترول صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حاكم إمارة أبوظبي.

مجموعة شركات أدنوك جميع جوانب سلسلة القيمة الهيدروكربونية بما في ذلك التنقيب عن النفط الخام والغاز الطبيعي والإنتاج والتكرير والمعالجة والتسويق العالمي وصناعة البتروكيماويات.

تقدم أدنوك تقاريرها مباشرةً للمجلس الأعلى للبترول فيما يتعلق بالاستراتيجية تعتبر تفاصيل الأداء المالي لأدنوك سرية للغاية وفقاً لقوانين أدنوك وإمارة أبوظبي. كما وتقوم لجنة تدقيق خارجية، والتي يرأسها عضو من المجلس الأعلى للبترول، بإجراء التدقيق المستقل حول أداء الشركة المالي، وتقوم برفع تقاريرها مباشرةً للمجلس الأعلى للبترول.

15 شركة متخصصة
في مجال صناعة النفط والغاز تابعة لأدنوك

< 2.7 مليون
برميل من النفط يومياً

< 4.2 مليار
قدم مكعب قياسي من الغاز الطبيعي يومياً

حول هذا التقرير: هذا هو العام الخامس على التوالي الذي تقوم فيه أدنوك بالإفصاح عن جهودها في مجال الاستدامة. ويقدم هذا التقرير عرض موجز لعمليات أدنوك في الإمارات العربية المتحدة للعام 2013، وأداء الاستدامة للخمس سنوات الماضية بدءاً من 1 يناير 2009 وحتى 31 ديسمبر 2013. للاطلاع على كافة تقارير أدنوك للاستدامة والتي تم إعدادها وفقاً للمؤشرات مبادرة الإبلاغ العالمية (GRI G3.1) والذي يشمل ملحق قطاع النفط والغاز، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: www.adnoc.ae/sustainability.

في حال وجود أية استفسارات عن تقرير أدنوك للاستدامة 2013، يُرجى مراسلتنا على العنوان التالي:

إدارة الصحة والسلامة والبيئة
شركة بترول أبوظبي الوطنية
ص.ب. 898
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 (2) 6024740
فاكس: +971 (2) 6668089
البريد الإلكتروني: sustainability@adnoc.ae

يُسمح بإعادة نشر أو طبع محتويات هذا التقرير بشرط ذكر أدنوك كمصدر للمعلومات.
www.adnoc.ae

